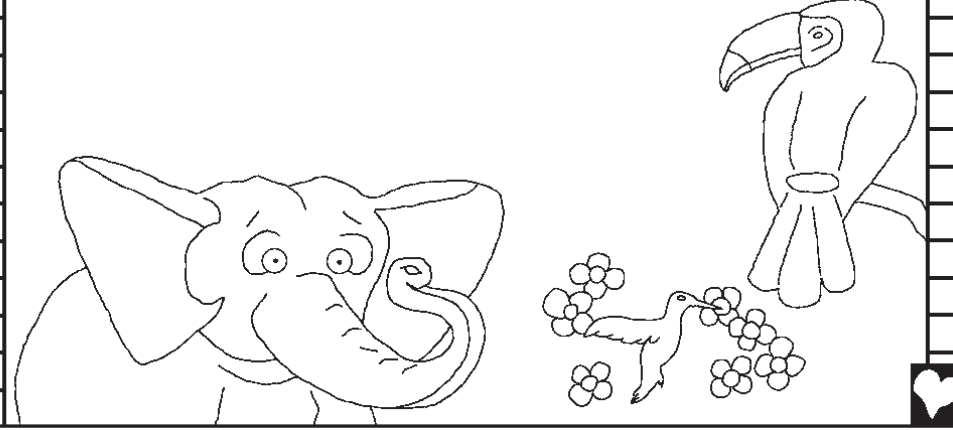


# जदू परमात्मा ने सारा कुछ बनाया



द्वारा लिखिए गया Edward Hughes

द्वारा अनुवाद किता गया  
www.christian-translation.com

द्वारा चित्रित Byron Unger; Lazarus

द्वारा अपनाया Bob Davies; Tammy S.

कहानी 1 तो 60

M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg MB R3C 2G1 Canada

लाइसेंस: तोहे गी इस कहानी गी प्रिंट या कापी करने दा अधिकार ऐ,  
जदू तककर तोहे इसी बेची नेई दिंदे।

परमात्मा जानदा ऐ कि आहें बुरे काम किते ने,  
जिनेगी ओह पाप बोलदा ऐ। पाप दे लेई सजा मोत ऐ।

परमात्मा सानु इन्ना प्यार करदे ऐ कि उन अपना पुत्र  
पेजया, यीशु, गौ सुल्ली उपपर मरन दे लेई अते साडी सजा  
दी कीमत दिती। यीशु जिंदा होया अते स्वर्ग चली गया।  
हुन परमात्मा साई पापे गी माफ करी सकदा ऐ।

अगर तोहे अपने पाप कोला मुडना चानदे हो,  
परमात्मा गी ए बोली: प्यारे परमात्मा, मिगी विश्वास  
ऐ कि यीशु मेरे लेई मारया गया अते हुन फेर तो जिन्दा ऐ।  
मेरबानी करिये मेरे जीवन च आओ अते मेरे पापे गी माफ करो,  
ताकि में नया जीवन लेई सका हुन, अते फेर तुन्दे कन्ने  
हमेशा लेई रोगा। मिगी मदद करो की तुन्दे लेई जीवा  
तुन्दे बच्चे अंगर। आमीन। युहन्ना 3:16

पढो बाईबल अते परमात्मा कन्ने गल्ल करो हर दिन।

डोगरी

Dogri

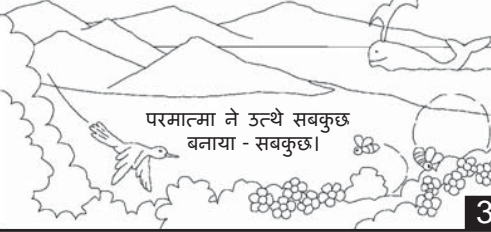
सानु कौन बनाया? बाईबल, परमात्मा दा वचन,  
दसदा ऐ कि मनुख जाति किया शुरू होई। बडी पैहले,  
परमात्मा ने पैहले मनुख गी बनाया अते उसी आदम  
नाम दिता।



परमात्मा ने तरती दी मिट्टी कन्ने आदम गी बनाया।  
जदू परमात्मा ने आदम गी जीवन साँस दिता, ओह  
जिन्दा होया। उन अपने आप गी अदन नाम दे इक  
खूबसूरत बगीचे च पाया।

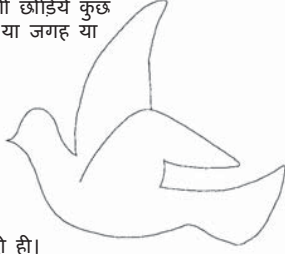


परमात्मा ने आदम गी बनाने दे पैहले, उन अद्भुत चीजें कन्ने परी सोनी दुनिया बनाई। कदम तो कदम परमात्मा ने पहाडी जगह अते खाली जगह अते, खुशुबू आले फोल अते लंबे बूटे, उडने आले पक्षी अते गूंजने आली मधुमक्खी, व्हेल अते फिसलन घोंघे गी बनाई। असल च,



3

सारे कोला पैहले शुरुआत च, परमात्मा ने कुछ भी बनाने कोला पैहले, परमात्मा गी छोडिये कुछ भी नेई ही। कोई मनुख या जगह या चीज नेई ही। कुछ भी नेई ही। कोई रौशनी नेई अते ना कोई नेरा। नेई उप्पर अते नेई थल्ले। पिछला कल नेई अते कल नेई। उत्थे सिर्फ परमात्मा ही जिदी कोई शुरुआत नेई होई दी ही। फेर परमात्मा ने काम किता! शुरुआत च, परमात्मा ने आकाश अते तरती बनाई।



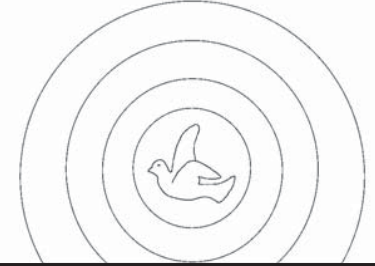
4

अते तरती बिना बने अते श्ल्य ही। अते गहरी दे चेहर उप्पर नेरा ही। फेर परमात्मा ने बोलया। उत्थे "रौशनी होई जाए।"



5

अते उत्थे रौशनी ही। परमात्मा ने रौशनी गी दिन अते नेरा गी जिसी उन रात आख्या। और शाम अते सबेर होई पैहले दिन ही।



6

दूसरे दिन, परमात्मा ने महासागर, समुंदर अते झील दे पानी गी अन्दरा आज्ञा दिती जेडा स्वर्ग दे थले ही। तीसरे दिन, परमात्मा ने आख्या, "सूखी जमीन प्रकट होए। अते ए होया।"



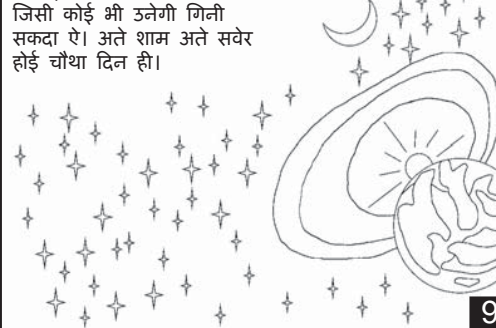
7

परमात्मा ने हुक्म दिता की घास अते फोल अते चाढीये अते बूटे अते झाडी गी प्रकट होन। और ओह दिखाई दिते अते शाम अते सबेर होई तीसरा दिन ही।



8

फेर परमात्मा ने सूर्य, अते चान, अते इन्ने सारे तारे गी बनाया जिसी कोई भी उनेगी गिनी सकदा ऐ। अते शाम अते सबेर होई चौथा दिन ही।



9

सागर जीव अते मछली अते पक्षी परमात्मा दी सूची आगे ही। पांजवे दिन उने बडी तलवार दी मछली अते छोटे साडीन मछली, लंबे पैर आले ओस्ट्रिक अते कुछ छोटे पतवार पक्षी गी बनाया। परमात्मा ने तरती अते पानी अते हर तरह दी मछली गी पीनी अते और हर तरह दी चिडया गी जमीन अते आकाश और समुंदर च मजा लेने दे लेई। अते शाम और सबेर होई पांजवे दिन ही।



10

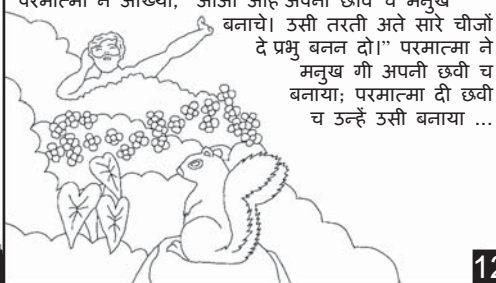
उदे बाद, परमात्मा ने फेर गल्ल किती। उन आख्या, "तरती गी जीवित प्राणियों गी कन्ने बधन दो हर तरह दा पशु अते कीट..." हर तरह जानवर अते कीडे अते रेंगने आले बनी गे। तरती हिलाने आले हाथी और व्यस्त मेहनत कन्ने ही। शरारती बंदर अते मगरमच्छ। कीडे अते गालदार चिपमंक। जिराफ अते बिल्ली अते गंडोए अते बिलिया। हर तरह दा जानवर परमात्मा ने उस दिन बनाया ही।

और शाम अते सबेर छठमा दिन ही।



11

परमात्मा ने छठम दिन कुछ और खास किता ही - कुछ बडा खास। सारा कुछ हून मनुख दे लेई त्यार ही। उत्थे खेत्ते च जानवर दे उंदी सेवा करने दे लेई रोटी ही। अते परमात्मा ने आख्या, "आओ आहे अपनी छवि च मनुख बनाचे। उसी तरती अते सारे चीजों दे प्रभु बनन दो।" परमात्मा ने मनुख गी अपनी छवी च बनाया; परमात्मा दी छवी च उन्हें उसी बनाया ...



12

परमात्मा ने आदम कन्ने गल्ल किती। "बगीचे च जो चाए उसी खाओ। मगर अच्छे और बुरे दे ज्ञान दे बूटे गी नेई खाया। अगर तोहे उस बूटे दा फल खागे अते तू अद्दु गे मरी जागा।"



13

अते यहोवा परमात्मा ने आख्या, "ए अच्छा नेई ऐ कि मनुख कला होना चाही दा ऐ। मैं उदे लेई इक मददगार बनागा।" परमात्मा ने सारे पक्षियों अते जानवर गी आदम दे कोल लेयांदा। मगर सारे पक्षी अते जानवर दे बीच आदम दे लेई कोई सही साथी नेई ही।



14

परमात्मा ने आदम गी गहरी, गहरी नींद च सुअल्या। जद् ओह सूता अते मनुख दी पसलिया बीचा इक गी लेई, परमात्मा ने आदम दी पसली बीचा ओरत बनाई। परमात्मा ने ओरत आदम दे लेई बिल्कुल सही साथी बनाया ही।



15

परमात्मा ने सारा कुछ छह दिने च बनाया। फेर परमात्मा ने सतवे दिन आशीष दिती अते इसी आराम दा दिन बनाई दिता। अदन बगीचे च, आदम और उदी पत्नी हव्या ओह बडी खुशी नाल परमात्मा दी आज्ञा दा पालन करा दे ही। प्रभु जेडा उन्दा परमात्मा हां, ओह उनेगी मुहिया करदा दा ही अते दोस्त भी ही।



16

जद् परमात्मा ने सारा कुछ बनाया इक कहानी परमात्मा दे वचन दी, बाईबल, च पाया जान्दा ऐ उत्पत्ति 1- 2

"तुन्दे वचने दा प्रवेश रौशनी दिंदा ऐ।" भजन सहिता 119:130